

TREATY SERIES. No. 4.

1892.

PROTOCOL

BETWEEN

GREAT BRITAIN AND URUGUAY

AMENDING THE TREATY OF MARCH 26, 1884,

FOR THE

MUTUAL EXTRADITION OF FUGITIVE CRIMINALS.

Signed at Monte Video, March 20, 1891.

Ratifications exchanged at Monte Video, July 17, 1891.

*Presented to both Houses of Parliament by Command of Her Majesty.
March 1892.*

LONDON:

PRINTED FOR HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE
BY HARRISON AND SONS, ST. MARTIN'S LANE,
PRINTERS IN ORDINARY TO HER MAJESTY.

And to be purchased, either directly or through any Bookseller, from
EYRE & SPOTTISWOODE, East Harding Street, Fleet Street, E.C., and
32, Abingdon St., Westminster, S.W.; or
JOHN MENZIES & Co., 12, Hanover Street, Edinburgh, and
90, West Nile Street, Glasgow; or
HODGES, FIGGIS, & Co., 104, Grafton Street, Dublin.

PROTOCOL BETWEEN GREAT BRITAIN AND
URUGUAY AMENDING THE TREATY OF
MARCH 26, 1884, FOR THE MUTUAL EX-
TRADITION OF FUGITIVE CRIMINALS.

Signed at Monte Video, March 20, 1891.

[*Ratifications exchanged at Monte Video, July 17, 1891.*]

MONTEVIDEO, the 20th day of March, 1891, their Excellencies Mr. Ernest Mason Satow, Companion of the Most Distinguished Order of St. Michael and St. George, Her Britannic Majesty's Minister Resident and Consul-General, and Dr. Manuel Herrero y Espinosa, Minister of Foreign Affairs, having met together at the Ministry for Foreign Affairs, with the object of providing for the extension of the period stipulated in Article IX of the Treaty for the Extradition of Criminals in force between their respective countries, for the provisional arrest of persons charged with any of the crimes or offences specified in the said Treaty, and having exchanged their full powers, which were found to be in good and due form, have agreed to the follow-

EN Montevideo, á los veinte dias del mes de Marzo del año de 1891, reunidos en el Ministerio de Relaciones Exteriores, sus Excelencias el Señor Don Ernesto Satow, Miembro de la Muy Distinguida Orden de San Miguel y San Jorge, Ministro Residente y Cónsul-General de Su Magestad Británica en la República, y el Señor Doctor Don Manuel Herrero y Espinosa, Ministro del Ramo, con el objeto de establecer la ampliación del término fijado en el Artículo IX del Tratado de Extradición de Criminales vigente entre ambos países para la detención preventiva de las personas perseguidas por alguno de los crímenes ó delitos especificados en dicho Tratado, después de cangeados sus plenos poderes, que fueron hallados en buena y debida forma, convinieron en

ing Declaration, which shall be considered an integral part of the said International Compact:—

“The period of thirty days fixed by Article IX of the Treaty for the Extradition of Criminals in force between the Oriental Republic of the Uruguay and Great Britain for the provisional arrest of persons charged with any of the crimes or offences specified in the said Treaty, being thoroughly recognized as insufficient, both Governments agree that the said period shall henceforth be fixed at sixty days.”

In witness whereof the said Plenipotentiaries have caused the present Protocol to be drawn up in duplicate, and have signed both copies, and thereto affixed their seals on the date above expressed.

(L.S.) ERNEST MASON
SATOW.

(L.S.) MANUEL HERRERO
Y ESPINOSA.

hacer la siguiente Declaración, que se considerará parte integrante del referido Pacto Internacional:—

“Siendo notoriamente insuficiente el término de treinta días que establece el Artículo IX del Tratado de Extradición de Criminales vigente entre la Gran Bretaña y la República Oriental del Uruguay, para la detención preventiva de las personas perseguidas por alguno de los crímenes ó delitos especificados en el referido Tratado, ambos Gobiernos convienen en que dicho plazo quede desde luego fijado en sesenta días.”

En fé de lo cual los Señores Plenipotenciarios hicieron labrar el presente Protocolo por duplicado, cuyos ejemplares firmaron y sellaron con sus sellos en la fecha arriba expresada.

(L.S.) ERNEST MASON
SATOW.

(L.S.) MANUEL HERRERO
Y ESPINOSA.
